



**УТВЕРЖДАЮ**

Директор колледжа ЧПОУ «КСТМ»



\_\_\_\_\_ А.А. Батрак

«01» \_\_\_\_ 04\_\_\_\_ 2024 г.

**Оценочные материалы/фонд оценочных средств**

**по дисциплине**

\_\_\_ СГ 02 \_\_\_

**Иностранный язык в профессиональной  
деятельности**

*(код по учебному плану)*

*(наименование дисциплины)*

**Специальность: 34.02.01**

*(код)*

\_\_\_ Сестринское дело \_\_\_

*(наименование специальности)*

**Квалификация выпускника: Медицинская сестра/ Медицинский брат**

**Нормативный срок обучения:** \_\_\_\_\_ 2 года 10 месяцев \_\_\_\_\_

**Форма обучения:** \_\_\_\_\_ очная \_\_\_\_\_

Год начала подготовки 2024 г.

**2024 г.**

Оценочные материалы/фонд оценочных средств учебной дисциплины разработаны на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее – СПО) 34.02.01. Сестринское дело от 4 июля 2022 г. N 527

**Организация разработчик:** Частное профессиональное образовательное учреждение «Колледж современных технологий и медицины»

Рассмотрены и одобрены:

ПЦК Естественно-научного профиля и ПЦК Технологического профиля  
Протокол № 5 от «01» апреля 2024 г

## СОДЕРЖАНИЕ

|   |    |
|---|----|
| 1. ПАСПОРТ КОМПЛЕКТА ОЦЕНОЧНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ .....   | 4  |
| 2. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ.....  | 9  |
| 3. ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ .....   | 17 |
| 3.1. Вопросы для подготовки к _____ :.....  | 17 |
| <i>(форма промежуточной аттестации)</i> .....   | 17 |
| Примерные задания:.....   | 17 |
| 3.2. Процедура проведения __дифференцированный зачёт__ .....  | 17 |
| <i>(форма промежуточной аттестации)</i> .....   | 17 |
| 4 ОСОБЕННОСТИ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ<br>ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ .. | 18 |
| <b>Приложение</b> .....   | 20 |
| Предлагается выполнить следующие задания: .....   | 20 |
| Части тела .....  | 20 |
| КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ДИФЗАЧЁТА .....   | 20 |

## **1. ПАСПОРТ КОМПЛЕКТА ОЦЕНОЧНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ**

**1.1. Оценочные средства предназначены** для оценки результатов освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Формой промежуточной аттестации по дисциплине является дифференцированный зачёт.

Оценочные материалы разработаны на основании:

- образовательной программы по специальности 34.02.01. Сестринское дело;
- рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

### **1.2. Требования к результатам освоения дисциплины**

Результатом освоения дисциплины являются знания и умения, а также общие и профессиональные компетенции:

#### **Знания:**

- основные приемы и методы работы с иноязычными текстами;
- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
- грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода со словарем иностранных текстов профессиональной направленности;
- особенности переводов текстов профессиональной направленности

#### **Умения:**

- читать и переводить профессионально-ориентированную литературу, в том числе профессиональную медицинскую документацию;
- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы;
  - заполнение необходимой документации, используя извлеченную и общепринятую профессиональную информацию;

#### **Практический опыт: -**

В рамках программы дисциплины обучающимися осваиваются компетенции:

**Общие компетенции:** ОК 02, ОК 03, ОК 05, ОК 09.

ОК 02 Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности

ОК 03 Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях

ОК 05 Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста

ОК 09 Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках

**Профессиональные компетенции:** ПК 2.1. , 3.1., 3.2., 3.4., 4.4

ПК 2.1. Заполнять медицинскую документацию, в том числе в форме электронного документа.

ПК 3.1. Консультировать население по вопросам профилактики заболеваний ПК 3.2. Пропагандировать здоровый образ жизни.

ПК 3.4. Проводить санитарно-противоэпидемические мероприятия по профилактике инфекционных заболеваний.

ПК 4.4. Обучать пациента (его законных представителей) и лиц, осуществляющих уход, приемам ухода и самоухода.

**Личностные результаты реализации программы воспитания:** ЛР 5, ЛР 8, ЛР 9, ЛР 11, ЛР 13

ЛР 5 Демонстрирующий приверженность к родной культуре, исторической памяти на основе любви к Родине, родному народу, малой родине, принятию традиционных ценностей многонационального народа России.

ЛР 8 Проявляющий и демонстрирующий уважение к представителям различных этнокультурных, социальных, конфессиональных и иных групп. Сопричастный к сохранению, преумножению и трансляции культурных традиций и ценностей многонационального российского государства.

ЛР 9 Соблюдающий и пропагандирующий правила здорового и безопасного образа жизни, спорта; предупреждающий либо преодолевающий зависимости от алкоголя, табака, психоактивных веществ, азартных игр и т.д. Сохраняющий психологическую устойчивость в ситуативно сложных или стремительно меняющихся ситуациях.

ЛР 11 Проявляющий уважение к эстетическим ценностям, обладающий основами эстетической культуры.

ЛР 13 Непрерывно совершенствующий профессиональные навыки через дополнительное профессиональное образование (программы повышения квалификации и программы профессиональной переподготовки), наставничество, а также стажировки, использование дистанционных образовательных технологий (образовательный портал и вебинары), тренинги в симуляционных центрах, участие в конгрессных мероприятиях

### **1.3. Показатели и критерии оценивания результатов освоения дисциплины**

| Приобретенные знания, умения  | ПК, ОК, ЛР  | Основные показатели оценки результата  | Критерии оценки  | Наименование оценочных средств   |                                      |
|---|---|--|--|--|--------------------------------------|
|   |   |  |  | Текущий контроль   | Промежуточная аттестация             |
| 1   | 2   | 3  | 4  | 5  | 6                                    |
| <p><b>Знания:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные приемы и методы работы с иноязычными текстами;</li> <li>- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;</li> <li>- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</li> <li>- грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода со словарем иностранных текстов профессиональной направленности;</li> <li>- особенности переводов текстов профессиональной направленности</li> </ul> | ПК 2.1. , 3.1., 3.2., 3.4., 4.4<br>ОК 02, ОК 03, ОК 05, ОК 09<br>ЛР 5, ЛР 8, ЛР 9, ЛР 11, ЛР 13 | <p>Оценка в рамках текущего контроля:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- результатов выполнения индивидуальных лексических и грамматических контрольных заданий по темам программы;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- демонстрация знаний лексического минимума, позволяющего общаться с пациентами и другими участниками лечебного процесса;</li> <li>- воспроизведение лексических единиц с правильной артикуляцией и произношением близким к нормативному;</li> <li>- написание лексической единицы по правилам орфографии;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- тестирование;</li> <li>- устный опрос;</li> </ul>   | Тест (задание) для проведения зачёта |
| <p><b>Умения:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- читать и переводить профессионально-ориентированную литературу, в том числе профессиональную медицинскую документацию;</li> <li>- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы;</li> <li>- заполнение необходимой документации, используя извлеченную и общепринятую профессиональную информацию;</li> </ul>   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- экспертная оценка умения общаться устно и письменно на английском языке на профессиональные темы на практических занятиях;</li> </ul>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- нахождение необходимой профессиональной информации в англоязычных текстах;</li> <li>- грамотное использование двуязычного словаря;</li> <li>- соответствие перевода оригиналу;</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- оценка результатов выполнения лексико-грамматических упражнений.</li> <li>- оценка правильности употребления языкового</li> </ul> |                                      |

|  |  |  |   |  |  |
|--|--|--|---|--|--|
|  |  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- успешное ведение диалога с использованием речевых формул в стандартных ситуациях общения с соблюдением правил речевого этикета;</li> <li>- демонстрация понимания на слух фраз с использованием изученной лексики;</li> <li>- составление устного и письменного высказывания для постановки профессиональных задач и решения проблемных вопросов;</li> <li>- грамотное использование лексики с учетом норм иностранного языка;</li> <li>- соблюдение основных правил оформления письменного текста;</li> <li>- отсутствие ошибок, нарушающих коммуникацию</li> </ul> | <p>материала при составлении рассказов, представлении диалогов, ролевых игр.</p> |  |
|--|--|--|---|--|--|

#### **1.4. Условия проведения текущего контроля и промежуточной аттестации**



## 2. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ

Текущий контроль проводится на практических занятиях и включает в себя оценку знаний и умений, компетенций обучающихся.

Формы проведения текущего контроля:

- 1 устный опрос, письменный опрос (может быть проведен в форме тестирования),
- 2 выполнение практических работ при проведении практических занятий,

### Оценочное средство 1.1

#### для проведения текущего контроля в форме опроса

*Теоретические вопросы для устного и(или) письменного опроса для оценки знаний в ходе текущего контроля. Критерии оценки оценочного средства 1.1 для проведения текущего контроля в форме опроса*

#### 3.1. 1.Типовые задания для оценки знаний

*Прочитайте текст и выполните задания 1-4, обведя букву А,В,С или D, соответствующую варианту ответа, который вы считаете наиболее правильным.*

William Shakespeare, the greatest English writer of drama, was born in 1564 in Stratford-on- Avon. We do not know everything about Shakespeare’s early life. But we know that he studied at the Grammar School in Stratford, and that he became interested in the theatre when he was still a boy.

In 1586 Shakespeare went to London, where he worked in the theatre for some years before he began to write his own plays.

Shakespeare soon became well-known in London literary circles. Every play that he wrote was good news to the people of the capital. Queen Elizabeth I liked Shakespeare’s plays, and the actors were often invited to play before the Queen and later before the King James – a great

honour in those days. By the end of the 16<sup>th</sup> century Shakespeare and his friends had enough money to build their own theatre – the famous Globe Theatre.

But Shakespeare had quite many difficulties in his life. Less talented writers, whose plays were worse than his, often quarreled with Shakespeare and attacked him, the actors in his own theatre sometimes turned against him.

Now people in many countries love and honour Shakespeare for his plays, comedies and tragedies that are still modern and well-known all over the world.

1. The text is about

...

a) Shakespeare’s life

b) the life of English people in Shakespeare’s time

c) the queen’s and king’s life

d) the writers who lived in England in the 16<sup>th</sup> century.

2. Shakespeare was especially good at

- a) novels
- b) detective stories
- c) mystery plays
- d) **dramas**

3. What kind of man was Shakespeare?

- a) He was a man who liked to quarrel with people.
- b) He was a man who was fond of saving money.
- c) He was a man who tried to perform only in the king's palace.
- d) **He was a man who wrote many plays and acted himself.**

4. Why do you think Shakespeare is well-known throughout the world?

- a) He was an English writer.
- b) His actors disliked him.
- c) He built his own theatre.
- d) **He wrote a lot of brilliant plays.**

**№2. Write these words in the singular.**

1. Mice mouse
2. Teeth tooth
3. Sheep Sheep
4. Women Woman
5. Geese goose
6. Men man
7. Children child
8. Feet foot

**№3. Put the verb in Past Simple, Past Progressive, Present Perfect**

1. Their children \_\_\_\_\_ (clean) the room yesterday. **cleaned**
2. A warm wind \_\_\_\_\_ (blow) at 5 o'clock yesterday. **blew**
3. Last week I \_\_\_\_\_ (watch) this film. **watched**
4. My friend already \_\_\_\_\_ (finish) the job. **finished**
5. She \_\_\_\_\_ (buy) some really nice toys. **bought**
6. We \_\_\_\_\_ (not play) the piano at four o'clock yesterday.

---

**Didn't play**

«Анатомия человека»  
*Анатомия*

я человека Выберите слово, подходящее по

СМЫСЛУ:

1. When a woman is pregnant, the baby grows in her \_\_\_\_\_ until it is born.
  1. Stomach
  2. Liver
  3. Womb
1. The \_\_\_\_\_ are responsible for transporting blood throughout the body.
  1. The lungs
  2. Blood vessels
  3. Uterus
1. The \_\_\_\_\_ is also known as the womb. It's a pear-shaped organ.
  1. Uterus
  2. Liver
  3. Spine
1. Smoking increases the risk of \_\_\_\_\_ cancer.
  1. Lung
  2. Spine
  3. Blood vessels
1. Angela's \_\_\_\_\_ beats faster when she goes jogging.
  1. Stomach
  2. Heart
  3. Gallbladder
1. A urinary \_\_\_\_\_ infection is a painful condition.
  1. Heart
  2. Bladder
  3. Liver
1. \_\_\_\_\_ aches are often caused by eating too much.
  1. Stomach
  2. Head
  3. Back
1. The \_\_\_\_\_ produces bile that is stored in the gallbladder.
  1. Blood vessels
  2. Liver
  3. Bladder
1. The heart is the muscular pump that pushes blood through \_\_\_\_\_ around the body.
  1. Liver
  2. Bladder
  3. Blood vessels
1. I filled my \_\_\_\_\_ with the clean fresh air during the walk in the woods.

1. Lungs
2. Heart
3. Brain
1. Uncle Jacob was taken to the hospital yesterday. He had a \_\_\_\_\_ attack.
  1. Blood
  2. Heart
  3. Kidney
1. When the bacteria pass through the urethra they can get inside the \_\_\_\_\_ and cause an infection.
  1. Bladder
  2. Blood vessels
  3. Stomach
1. When the \_\_\_\_\_ produces too much acid it can lead to acid reflux.
  1. Stomach
  2. Lungs
  3. Liver
1. Jerry suffered serious injuries in the accident. He broke his \_\_\_\_\_, ribs and right leg.
  1. Intestines
  2. Spine
  3. Heart
1. Brian suffered from chronic \_\_\_\_\_ disease and had been waiting two years for an organ donor.
  1. Liver
  2. Uterus
  3. Spine
1. She broke her \_\_\_\_\_ in three places after falling from a horse.
  1. Spine
  2. Shoulder
  3. Kidney

**Эталоны ответов**

|           |          |
|-----------|----------|
| <b>1.</b> | <b>c</b> |
| <b>2.</b> | <b>b</b> |
| <b>3.</b> | <b>a</b> |
| <b>4.</b> | <b>a</b> |
| <b>5.</b> | <b>b</b> |
| <b>6.</b> | <b>b</b> |
| <b>7.</b> | <b>a</b> |
| <b>8.</b> | <b>b</b> |
| <b>9.</b> | <b>c</b> |

|     |   |
|-----|---|
| 10. | a |
| 11. | b |
| 12. | a |
| 13. | a |
| 14. | b |
| 15. | a |
| 16. | a |

Переведите с русского языка на английский язык

| Переводимые слова          | Эталоны ответов      |
|----------------------------|----------------------|
| 1. голова                  | 1. head              |
| 2. лицо                    | 2. face              |
| 3. нижняя челюсть          | 3. lower jaw         |
| 4. глаз                    | 4. eye               |
| 5. нос                     | 5. nose              |
| 6. ухо                     | 6. ear               |
| 7. язык                    | 7. tongue            |
| 8. висок                   | 8. temple            |
| 9. десны                   | 9. gums              |
| 10. затылок                | 10. back of the head |
| 11. череп                  | 11. skull, cranium   |
| 12. скальп                 | 12. skull cap, scalp |
| 13. волосы                 | 13. hair             |
| 14. ротовая полость        | 14. oral cavity      |
| 15. губа                   | 15. lip              |
| 16. щека                   | 16. cheek            |
| 17. шея                    | 17. neck             |
| 18. зуб(ы)                 | 18. tooth\teeth      |
| 19. лоб                    | 19. forehead         |
| 20. матка                  | 20. uterus, womb     |
| 21. спина                  | 21. back             |
| 22. грудная клетка         | 22. chest            |
| 23. грудь, молочная железа | 23. breast           |
| 24. позвоночник            | 24. spine            |
| 25. ребро                  | 25. rib              |
| 26. брюшная полость        | 26. abdomen          |
| 27. зрачок                 | 27. pupil            |
| 28. ресницы                | 28. eyelashes        |

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| 29. суженные зрачки          | 29. pupil constricted        |
| 30. расширенные зрачки       | 30. pupils dilated           |
| 31. глазное яблоко           | 31. eyeball                  |
| 32. запястье                 | 32. wrist, forearm           |
| 33. ладонь                   | 33. palm                     |
| 34. ноготь                   | 34. nail                     |
| 35. большой палец руки       | 35. thumb                    |
| 36. указательный палец       | 36. forefinger, index finger |
| 37. средний палец            | 37. middle finger            |
| 38. безымянный палец         | 38. ring finger              |
| 39. мизинец                  | 39. little finger            |
| 40. нога (от бедра до стопы) | 40. leg                      |
| 41. коленный сустав          | 41. knee joint               |
| 42. икра                     | 42. calf                     |
| 43. ступня                   | 43. foot                     |
| 44. лодыжка                  | 44. ankle                    |
| 45. пятка                    | 45. heel                     |
| 46. подъём ноги              | 46. instep                   |
| 47. мозг                     | 47. brain                    |
| 48. спинной мозг             | 48. spinal cord              |
| 49. горло                    | 49. throat                   |
| 50. пищевод                  | 50. esophagus, gullet        |
| 51. мышца                    | 51. muscle                   |
| 52. лёгкое                   | 52. lung                     |
| 53. печень                   | 53. liver                    |
| 54. желудок                  | 54. stomach                  |
| 55. желудочно-кишечный тракт | 55. gastrointestinal tract   |
| 56. вена                     | 56. vein                     |
| 57. артерия                  | 57. artery                   |
| 58. кровь                    | 58. blood                    |
| 59. почка                    | 59. kidney                   |
| 60. сердце                   | 60. heart                    |
| 61. поджелудочная железа     | 61. pancreas                 |
| 62. мочевого пузыря          | 62. urinary bladder          |
| 63. аппендикс                | 63. appendix                 |
| 64. кость                    | 64. bone                     |
| 65. нервная система          | 65. nervous system           |
| 66. эндокринная система      | 66. endocrine system         |
| 67. слюнные железы           | 67. salivary glands          |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| 68. толстая кишка              | 68. colon  |
| 69. двенадцатиперстная кишка   | 69. duodenum                                     |
| 70. тощая кишка                | 70. jejunum                                      |
| 71. подвздошная кишка          | 71. ileum  |
| 72. коронарное кровообращение  | 72. coronary circulation                         |
| 73. правое предсердие          | 73. right atrium                                 |
| 74. левый желудочек            | 74. left ventricle                               |
| 75. дыхательная система        | 75. respiratory system                           |
| 76. пищеварительная система    | 76. digestive system                             |
| 77. сердечнососудистая система | 77. cardiovascular system,<br>circulatory system |
| 78. селезенка                  | 78. spleen                                       |
| 79. мышечная система           | 79. muscular system                              |
| 80. организм                   | 80. body   |

### Критерии оценки тестового задания

|                                     |                              |                   |
|-------------------------------------|------------------------------|-------------------|
| <b>Оценка «отлично»</b>             | 100-90% правильных ответов   | 30-26 баллов      |
| <b>Оценка «хорошо»</b>              | 89-70% правильных ответов    | 25-21баллов       |
| <b>Оценка «удовлетворительно»</b>   | 69-50% правильных ответов    | 20-16 баллов      |
| <b>Оценка «неудовлетворительно»</b> | Менее 50% правильных ответов | 15 баллов и менее |

### **КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УСТНОГО ОТВЕТА ПО ПЕРЕВОДУ ПРОФЕССИОНАЛЬНО НАПРАВЛЕННЫХ ТЕКСТОВ**

Оценка устного ответа по переводу с листа определяется соответствием требованиям по следующим параметрам:

1. Правильность (адекватность) перевода
2. Стилистическое оформление перевода
3. Темп перевода

Оценка "удельного веса" каждой ошибки соответствует критериям, принятым при оценке письменного перевода:

искажение - от 0,5 до 1 суммарной ошибки;

неточность - от 0,2 до 0,3 суммарной ошибки;

лексическая ошибка (неудачный выбор контекстуального значения слова, ошибка в сочетаемости) - от 0,2 до 0,3 суммарной ошибки;

нарушение стилистических норм русского языка - от 0,1 до 0,2 суммарной ошибки.

Оценка А (100 - 90%) - до 1 суммарной ошибки:

- 1) смысл текста передан правильно (адекватно), при переводе допущено не более 1 неточности;
- 2) в целом соответствует нормам русского языка; допускаются незначительные погрешности, свойственные устной речи, в частности, 1-2 лексические ошибки (не совсем удачный выбор контекстуального значения слова, ошибка в сочетаемости);
- 3) темп перевода соответствует среднему темпу устной речи.

Оценка В (89-82%) - до 2 суммарной ошибки:

- 1) в переводе допущены 1-2 неточности, не искажающие (общий) смысл переводимого текста;
- 2) есть 2-3 погрешности в стилистическом оформлении перевода: например, в порядке слов (но не тема-рема), выборе контекстуального значения слова и т.п.;
- 3) темп перевода чуть замедленный, но без пауз; студент спокойно успевает перевести весь текст за отведенное время;

Оценка С (81 - 75%) - до 3 суммарных ошибок:

- 1) в переводе допущено одно смысловое искажение и /или 2-3 неточности, не искажающие (общий) смысл переводимого текста;
- 2) есть погрешности в стилистическом оформлении перевода: например, в порядке слов, выборе контекстуального значения слова; использование синтаксической конструкции, характерной для исходного языка, но не свойственной русскому языку;
- 3) темп перевода несколько замедленный, но без больших пауз, что позволяет студенту перевести весь текст за отведенное время;

Оценка D (74 - 67%) - до 4-х суммарных ошибок:

- 1) в переводе допущено 3-4 смысловых искажений и /или некоторые неточности, не искажающие (общий) смысл переводимого текста;
- 2) значительное количество стилистических погрешностей в результате недостаточного применения переводческих трансформаций; в тексте перевода под влиянием исходного текста используются синтаксические конструкции и лексические средства, не характерные для русского языка (не соответствующие нормам русского языка), что затрудняет восприятие перевода;
- 3) темп перевода замедленный, с достаточно длинными паузами, но, тем не менее позволяющий студенту перевести весь текст за отведенное время;

Оценка E (66 - 60%) - до 5 суммарных ошибок:

- 1) в переводе допущено 4-5 смысловых искажения и/или несколько неточностей, не искажающих (общий) смысл переводимого текста;
- 2) есть стилистические погрешности в результате недостаточного применения переводческих трансформаций, в тексте перевода под влиянием исходного текста используются синтаксические конструкции и лексические средства, не характерные для русского языка (не соответствующие нормам русского языка), что сильно затрудняет восприятие перевода;
- 3) темп перевода сильно замедленный, с длинными паузами, не позволяющий студенту перевести весь текст за отведенное время.

Оценка F (59% и ниже) - 5,2 и более суммарных ошибок:

- 1) студент с переводом не справился, сделал более 5 смысловых искажений и/или несколько неточностей;
- 2) текст перевода не соответствует стилистическим нормам русского языка;
- 3) темп перевода очень замедленный, с длинными паузами, не позволяющий экзаменуемому перевести весь текст за время, установленное для ответа.

При незаконченном переводе оценка снижается:

- если перевод незакончен более чем на 15% - на 1 балл
- " - " 30% - на 2 балла
- " - " 50% - выставляется оценка неудовлетворительно.

**Отлично**

**Хорошо**

A

B

C

100% -- 0 ошибок

98 - 0,2

89 % - 1,2

81% - 2,2

96 - 0,4

87 - 1,4

79 - 2,4

94 - 0,6

85 - 1,6

79 - 2,6

92 - 0,9

83 - 1,9

77 - 2,9

90% - 1 ошибка

82% - 2 ошибки

75% - 3 ошибки

**Удовлетворительно**

D

E

74 % - 3,2

66% - 4,2

72% - 3,4

65 - 4,4

70 - 3,6

63 - 4,6

69 - 3,9

62 - 4,9

67% - 4 ошибки

60% - 5 ошибок



## Оценочное средство 1.2 для проведения текущего контроля по результатам практических занятий

*Тематика практических занятий, типовые задания. Критерии оценки оценочного средства 1.2 для проведения текущего контроля по результатам практических занятий.*

### Оценивание выполнения практических заданий

| 4-балльная шкала<br>(уровень освоения)          | Показатели                                   | Критерии<br>(в соответствии со своей дисциплиной)  |
|---|--|--|
| Отлично<br>(повышенный уровень)                 | 1. Полнота выполнения практического задания; | Студентом выполнены все задания на высоком уровне: уравновешенная композиция, грамотно подобрано сочетание цветов, креативность. |
| Хорошо<br>(базовый уровень)                     | 2. Своевременность выполнения задания;       | Студентом выполнены все задания на хорошем уровне: недочеты в компоновке, грамотно подобрано сочетание цветов, креативность.     |
| Удовлетворительно<br>(пороговый уровень)        | 3. Последовательность выполнения задания;    | Студентом выполнены не все задания на среднем уровне: недочеты в компоновке, недочеты в сочетании цветов.                        |
| Неудовлетворительно<br>(уровень не сформирован) | 4. Самостоятельность выполнения задания;     | Задание выполнено не полностью.  |
|   | 5. Творческий подход к выполнению задания.   | Студентом задание не выполнено.  |

### 3. ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ

#### 3.1. Вопросы для подготовки к \_\_\_\_\_ : (форма промежуточной аттестации)

#### Примерные задания:

##### Инструкция по выполнению работы:

1. Промежуточная аттестация проводится в форме устного опроса на знание лексического минимума (90 минут).
2. Задание составлено по темам курса.
3. Ответить на устный опрос по темам: Основные системы человека: название, основные функции; Анатомия и физиология сердечно-сосудистой системы.

#### 3.2. Процедура проведения \_\_\_\_\_ (форма промежуточной аттестации)

#### 3.3. Методические рекомендации по подготовке и проведению промежуточной аттестации по дисциплине

#### 3.4. Критерии оценки по результатам освоения дисциплины

## КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ДИФЗАЧЁТА

Оценка «5» ставится в том случае, если обучающийся набрал 91-100% правильных ответов

Оценка «4» ставится в том случае, если обучающийся набрал 80-90% правильных ответов

Оценка «3» ставится в том случае, если обучающийся набрал 60-80% правильных ответов

Обучающийся считается не сдавшим, если он набрал менее 59% правильных ответов

## **4 ОСОБЕННОСТИ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

В ходе текущего контроля осуществляется индивидуальное общение преподавателя с обучающимся. При наличии трудностей и (или) ошибок у обучающегося преподаватель в ходе текущего контроля дублирует объяснение нового материала с учетом особенностей восприятия обучающимся содержания материала практики.

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации обеспечивается соблюдение следующих требований:

- для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья текущий контроль и промежуточная аттестация проводится с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (далее - индивидуальные особенности).

- проведение мероприятий по текущему контролю и промежуточной аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, допускается, если это не создает трудностей для обучающихся;

- присутствие в аудитории ассистента, оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, понять и оформить задание, общаться с преподавателем); предоставление обучающимся при необходимости услуги с использованием русского жестового языка, включая обеспечение допуска на объект сурдопереводчика, тифлопереводчика (в организации должен быть такой специалист в штате (если это востребованная услуга) или договор с организациями системы социальной защиты по предоставлению таких услуг в случае необходимости);

- предоставление обучающимся права выбора последовательности выполнения задания и увеличение времени выполнения задания (по согласованию с преподавателем); по желанию обучающегося устный ответ при контроле знаний может проводиться в письменной форме или наоборот, письменный ответ заменен устным.



## Приложение

### Комплект оценочных средств для проведения промежуточной аттестации (при наличии)

Вариант \_\_\_\_\_

*Инструкция по выполнению задания:*

1. На выполнение итоговой проверочной работы в форме тестов по курсу «Английский язык» отводится 2 часа (90 минут)
2. Задания состоят из проверки лексического минимума
3. Тесты составлены по темам курса «Английский язык».
4. Баллы, полученные обучающимися за выполненные задания, суммируются.
5. Один верный ответ – один балл. Максимальное количество баллов – 10.

Предлагается выполнить следующие задания:

Ответить на устный опрос по темам:

Части тела

**Предметы ухода за больными**

Баллы, полученные Вами за выполненные задания, суммируются.  
Постарайтесь выполнить как можно больше заданий и набрать наибольшее количество баллов.

### КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ДИФЗАЧЁТА

Оценка «5» ставится в том случае, если обучающийся набрал 91-100% правильных ответов  
Оценка «4» ставится в том случае, если обучающийся набрал 80-90% правильных ответов  
Оценка «3» ставится в том случае, если обучающийся набрал 60-80% правильных ответов  
Обучающийся считается не сдавшим, если он набрал менее 59% правильных ответов

*Оценки объявляются в день проведения дифзачёта.*